

BUREAU VERITAS
Certification



Certifikát

udělený organizaci

ŠKODA VAGONKA a.s.

1. máje 3176/102, Moravská Ostrava, 703 00 Ostrava
Česká republika

Bureau Veritas tímto osvědčuje, že systém managementu výše uvedené organizace
byl posouzen a shledán ve shodě s požadavky následující
systémové normy:

Norma

ČSN EN ISO 9001:2016

Oblast certifikace

**VÝVOJ, VÝROBA, SERVIS, OPRAVY A MODERNIZACE
OSOBNÍCH KOLEJOVÝCH VOZIDEL HNANÝCH I HNACÍCH,
VČETNĚ JEJICH DÍLŮ A POHONNÝCH SYSTÉMŮ**

Datum počátečního schválení: 14. SRPNA 2001

Počáteční datum recertifikačního cyklu: 29. LISTOPADU 2015

Konečné datum recertifikačního cyklu: 28. LISTOPADU 2018

Tento certifikát platí – za předpokladu následného uspokojivého udržování funkčnosti systému managementu
do: 28. LISTOPADU 2018

Pro ověření platnosti certifikátu volajte: +420 210 088 215

Další vysvětlení týkající se rozsahu tohoto certifikátu a aplikovatelnosti požadavku systému řízení lze získat
na základě konzultace s organizací.

Verze 1, Datum revize: 28. LISTOPADU 2017

Číslo certifikátu: CZ006420-1



S 3100

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate

Awarded to

ŠKODA VAGONKA a.s.

1. máje 3176/102, Moravská Ostrava, 703 00 Ostrava
Czech Republic

Bureau Veritas certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standard detailed below:

Standard

ČSN EN ISO 9001:2016

Scope of supply

**DEVELOPMENT, PRODUCTION, SERVICE, REPAIRS
AND MODERNIZATION OF PASSENGER RAILWAY VEHICLES
BOTH DRIVING AND DRIVEN,
INCLUDING THEIR PARTS AND PROPULSION SYSTEMS**

Original Approval Date: 14th AUGUST 2001

Recertification Cycle Start Date: 29th NOVEMBER 2015

Recertification Cycle End Date: 28th NOVEMBER 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid until: 28th NOVEMBER 2018

To check this certificate validity please call: +420 210 088 215

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.

Version 1, Revision Date: 28th NOVEMBER 2017

Certificate Number: CZ006420-1



S 3100

BUREAU VERITAS
Certification



Zertifikat

für

ŠKODA VAGONKA a.s.

1. máje 3176/102, Moravská Ostrava, 703 00 Ostrava
Tschechische Republik

Bureau Veritas bestätigt, dass das Management-System
der oben genannten Organisation beurteilt wurde und die in der folgenden Norm
festgelegten Anforderungen erfüllt:

Norm

ČSN EN ISO 9001:2016

Anwendungsbereich

**ENTWICKLUNG, HERSTELLUNG, SERVICE, REPARATUREN
UND MODERNISIERUNG DER GETRIEBEN
SOWIE TREIBENDEN PERSONENSCHIENENFAHRZEUGE
EINSCHL DEREN TEIL UND TRIEBSYSTEME**

Original Zertifizierungstermin: **14 AUGUST 2001**

Rezertifizierungzyklus Startdatum: **29 NOVEMBER 2015**

Rezertifizierungzyklus Enddatum: **28 NOVEMBER 2018**

Während der Gültigkeitsdauer dieses Zertifikates müssen die Anforderungen der Norm kontinuierlich erfüllt werden, was durch
regelmäßige Überwachung durch Bureau Veritas Certification sichergestellt wird.

Gültig bis: **28 NOVEMBER 2018**

Über die Gültigkeit dieses Zertifikates wird Bureau Veritas Certification auf Anfrage jederzeit

Auskunft geben: **+420 210 088 215**

Weitere Auskünfte über das Managementsystem und den Anwendungsbereich sind über die Organisation selbst zu bekommen.

Version 1, Revisionsdatum: **28 NOVEMBER 2017**

Zertifikatsnummer: **CZ006420-1**



S 3100

BUREAU VERITAS
Certification



Сертификат

Выдан организации

ŠKODA VAGONKA a.s.

1. máje 3176/102, Moravská Ostrava, 703 00 Ostrava
Чешская республика

Бюро Веритас удостоверяет, что Система Менеджмента вышеупомянутой организации была проверена и найдена соответствующей требованиям стандарта систем менеджмента, указанного ниже:

Стандарт

ČSN EN ISO 9001:2016

Область сертификации

**РАЗРАБОТКА, ПРОИЗВОДСТВО, СЕРВИС, РЕМОНТ
И МОДЕРНИЗАЦИЯ ПАССАЖИРСКИХ РЕЛЬСОВЫХ МОТОРНЫХ
И БЕЗМОТОРНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,
ВКЛЮЧАЯ ИХ КОМПОНЕНТЫ И ДВИГАТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ**

Дата первичного утверждения: **14-ого АВГУСТА 2001 г.**
Начальная дата цикла ресертификации: **29-ого НОЯБРЯ 2015 г.**
Окончательная дата цикла ресертификации: **28-ого НОЯБРЯ 2018 г.**

Этот сертификат, при условии постоянного успешного функционирования Системы Менеджмента организации, действителен до: **28-ого НОЯБРЯ 2018 г.**

По вопросам действия сертификата звоните по тел: **+420 210 088 215**

Дальнейшие разъяснения относительно области сертификации и применимости требований системы менеджмента могут быть запрошены у вышеупомянутой организации.

Версия 1, Дата ревизии: **28-ого НОЯБРЯ 2017 г.**

Сертификат №: **CZ006420-1**



S 3100